請尊重智慧財產權,合法影印資料並使用正版教科書。

Please consult Intellectual Property Rights before making a photocopy. Please use the textbook of copyrighted edition.

②國玄東華大學

教學計劃表 Syllabus

課程名稱(中文) Course Name in Chinese	族語 (一) AB				學年/學期 Academic Year/Semester		114/1	
課程名稱(英文) Course Name in English	Indigenous Languages I							
科目代碼 Course Code	CIS_1130AB	系級 Department 學一 & Year		開課單位 Course-Offering Department	原住民民族學院			
修別 Type	學程 Program	學分數/時間 Credit(s)/Hour(s)			2.0/2.0			
授課教師 Instructor	/陳宇							
先修課程 Prerequisite								

課程描述 Course Description

- 建立基礎聽說能力:能理解簡單日常用語,並用族語進行基本問候與自我介紹。
- 生活化詞彙應用:能在生活情境中使用族語詞彙,模擬日常對話與簡單互動。
- 文化理解與趣味學習:透過故事、歌謠、情境演練認識泰雅族文化,學習過程有趣、互動性高。
- 創造性語言運用:能在簡單情境中,創造短句、模擬對話或角色扮演,活用所學族語。

課程目標 Course Objectives

【太魯閣族語】

台灣是一個多文化的社會,除了原有的原住民、閩客、華人之外,因為專業工作者,國際勞工及外籍配偶等相繼來台,使台灣進入一個文化語言衝擊的社會。

由於國民政府執政50多年以來,以統化政策為教育的導向,嚴格禁令族人口說族語,致台灣進入新一世代文化融合的社會,在語言的交談上,口說華語有優越傾向,因此,原住民文化語言快速流失;又面對多元文化的社會,語言文化淪為迷失狀態。

本課程秉持著推廣、認識或介紹太魯闊族的歷史沿革及語言文化的基礎面向教學。

【阿美族語】

認知台灣多元族群、多元文化與多元語言之現實。 幫助學子們如何適應多元語言文化的情境,培養多語言能力。 原住民族語言可以成為一種可以聽、說、讀、寫的語言。 提昇語言敏感度、欣賞研究族群之語言文化並體驗部落生活。 習得語言學習的技巧與方法。

【泰雅族語】

為引起學習泰雅爾語的興趣,設計出對學習泰爾語的認識、基本過程、生活問候與鼓勵用語、音符號發音及其書寫、文化、人體與家庭稱謂、數字對話的用語,從中很自然的學到泰雅爾語音符號發音、書寫、記憶,以及簡單的生活用語為教學目標。

【卑南族語】

認識卑南族是由八個部落增為十個部落組成的族群,雖然在語詞應用上有所差異,但在組織及祭典的文化都有共同點,於是族群的共融能延續到現在沒有間斷。只要認識部落獨有的語音符號及關係,就不難學會卑南族語,進而認識生活上常用的單詞及句型。從基本上先學會常用招呼語,認識數字唸法、人體形像、親屬人稱代名詞及常用冠詞等等

從以上基本的學習過程中,能使學生介紹自己及認識周遭的人事地物,並建立學生對卑 南族語有基本上的認識。

【排灣族語】

為使學生學習排灣語基本的會話與生活用語。 從會話當中也能學習排灣族的文化與習性。 學程結束之後,至少學生都學會基本會話用語。 講究情境演練使學生能身歷其境的方式來學族語。

【魯凱族語】

本課程以魯凱好茶語(霧台)為主,介紹初學者最基本的概念和初體驗其語言特色,裝備基本的知識,主要內容有:聽 懂 (wathingale kilalra)、口 說 (wathingale kawriva)、朗 讀 (wathingale silrigu)、聽 寫 (wathingale pacase)、歌 唱 (wathingale senay)

【鄒族語】

- 1. 學習鄒族語言(聽說讀寫)
- 2. 藉由鄒語的學習認識鄒族社會文化
- 3. 培養多語言能力與視野

	院基本素養與核心能力 College Basic Learning Outcomes	課程目標與院基本素 養與核心能力 Correlation between Course Objectives and Basic Learning Outcomes
A	具備原住民族語言文化能力及族群關係理論基礎知識Abilities of indigenous languages and ethnic relation theories	0
В	具備民族事務與社會工作議題思考、分析與解決之能力Abilities of thinking, analyzing and solving issues on ethnic affairs and social work	
С	具備人文素養與科際整合之行動力Abilities of thoughts and practical training on humanities and discipline-integration	
D	具備在地關懷及國際視野的能力Abilities of local care and global vision	•
Е	具備民族事務規劃與管理的能力Abilities of managing and planning on ethnic affairs	
F	具備實踐族群正義的能力Abilities of ethnic justice and practice	•
G	具備原住民族文化資產議題思考、分析與實踐能力Abilities of thinking, analyzing and solving issues on indigenous cultural heritage	0

细加口晒伤贮甘上主

圖示說明I	llustration :● 高度相關 Highly correlated ○中度相關 Moder	rately correlated				
授課進度表 Teaching Schedule & Content						
週次Week	內容 Subject/Topics	備註Remarks				
1	課程介紹、泰雅族語概論(語音與拼音系統)	族語自我介紹練習				
2	家庭成員稱謂與打招呼用語	分組對話練習				
3	數字與時間表達	小測驗				
4	食物與日常生活詞彙	記錄一天生活用語				
5	方位與動作動詞	對話練習				
6	情緒表達與形容詞	情境對話				
7	傳統文化詞彙(一):家屋、器物	討論分享				
8	傳統文化詞彙(二):祭儀、自然環境	討論分享				
9	期中考試週 Midterm Exam 期中複習與測驗	測驗				
10	繼續句型練習:問答句	對話演練				
11	日常生活會話(一):買東西	情境對話				
12	日常生活會話 (二): 拜訪朋友	對話演練				
13	故事敘說入門(一):個人經歷	口語敘事				
14	故事敘說入門(二):文化故事	口語敘事、討論分享				
15	歌謠與口語藝術	詞語情境演練				
16	日常生活會話(三)-出門、交通	對話演練				
	 					

聽故事學族語

聽力選擇題、口說自我介

紹、閱讀選擇題、寫單字

17

18

文化小故事(二)

期末考試週 Final Exam

基礎聽說讀寫綜合練習

教學策略 Teaching Strategies
課堂講授 Lecture
教學創新自評Teaching Self-Evaluation
創新教學(Innovative Teaching)
問題導向學習(PBL) 團體合作學習(TBL) 解決導向學習(SBL)
翻轉教室 Flipped Classroom
社會責任(Social Responsibility)
□ 在地實踐Community Practice □ 產學合作 Industy-Academia Cooperation
跨域合作(Transdisciplinary Projects)
□跨界教學Transdisciplinary Teaching □跨院系教學Inter-collegiate Teaching
□ 業師合授 Courses Co-taught with Industry Practitioners
其它 other:

學期成績計算及多元評量方式 Grading & Assessments									
配分項目 配分比例 多元評量方式 Asses					ssessme	essments			
Items	Percentage	測驗 會考	實作 觀察	口頭 發表	專題 研究	創作 展演	卷宗 評量	證照 檢定	其他
平時成績(含出鉄席) General Performance (Attendance Record)	50%	>	~	~	~				
期中考成績 Midterm Exam	15%	>							
期末考成績 Final Exam	25%	>							
作業成績 Homework and/or Assignments	10%		~	~	~				
其他 Miscellaneous									

評量方式補充說明

Grading & Assessments Supplemental instructions

- 1. 線上課程,請選課學生備妥鏡頭及麥克風。
- 2. 上課期間,需打開鏡頭,若未開將視為缺席。
- 3. 三次以上缺課,列入成績考核。兩次遲到同等於一次缺課。
- 4. 課堂中禁止使用手機。

教科書與參考書目(書名、作者、書局、代理商、說明)

Textbook & Other References (Title, Author, Publisher, Agents, Remarks, etc.)

- 自製教材 (PPT、講義、音檔)
- · 線上資源輔助 (族語 e 樂園)
- 互動練習與生活情境應用

課程教材網址(含線上教學資訊,教師個人網址請列位於本校內之網址)

Teaching Aids & Teacher's Website(Including online teaching information.

Personal website can be listed here.)

其他補充說明(Supplemental instructions)